

Programación ZELAIETA Egitaraua

2022ko iraila- 2023ko otsaila Septiembre de 2022- Febrero de 2023

IKASTAROAK / Cursos

EPEAK / PLAZOS:

Izen emate epea / Plazo de inscripción: **Irailaren 23ra arte** / hasta el 23 de septiembre:

Irailak 26 septiembre: **Zozketa (beharrezkoa bada)** / sorteo de plazas (si es necesario).

Ikastaroen hasiera / Comienzo de los cursos: **Urriaren 3tik aurrera** / a partir del 3 de octubre

URTE OSOKOAK / CURSOS DE AÑO COMPLETO

BITXIGINTZA / Joyería

32 ordu/horas

Prezioa: 96€

Grupo A TALDEA

Asteartea / Martes

10:00 – 12:00

Hasiera/Inicio: **Urriak 4** octubre

Grupo B TALDEA

Asteazkena / Miércoles

16:30 – 18:30

Hasiera/Inicio: **Urriak 5** octubre

SALOI DANTZAK. Hobekuntza / Bailes de Salón. Perfeccionamiento

24 ordu/horas

Prezioa: 72€

Grupo A TALDEA.

Asteazkena / miércoles

20:00 – 21:30

Hasiera/Inicio: **Urriak 5** octubre

Grupo B TALDEA

Ostirala / Viernes

19:30 – 21:00

Hasiera/Inicio: Urriak 7 octubre

YOGA. Maila guztiak / Todos los niveles

24 ordu/horas

Prezioa: 72€

Grupo A TALDEA

Asteartea / Martes

18:00 – 19:30

Hasiera/Inicio: Urriak 4 octubre

Grupo B TALDEA

Asteazkena / Miércoles

18:00 – 19:30

Hasiera/Inicio: Urriak 5 octubre

Grupo C TALDEA EUSKERAZ

Ostirala / Viernes

18:00 – 19:30

Hasiera/Inicio: Urriak 7 octubre

MINDFULNESS. Maila guztiak / Todos los niveles

24 ordu/horas

Prezioa: 72€

Grupo A TALDEA

Astelehena / Lunes

19:30 – 21:00

Hasiera/Inicio: Urriak 3 octubre

Grupo B TALDEA EUSKERAZ

Asteartea / Martes

19:45 – 21:15

Hasiera/Inicio: Urriak 4 octubre

ZUR LANGINTZA / Talla de madera Maila guztiak / Todos los niveles.

32 ordu/horas

Prezioa: 80€

Osteguna / Jueves

19:00 – 21:00

Hasiera/Inicio: Urriak 7 octubre

JOSKINTZA. Maila guztiak / Costura. Todos los niveles

32 ordu/horas

Prezioa: 80€

Grupo A TALDEA

Asteartea/ Martes

17:00 – 19:00

Hasiera/Inicio: Urriak 4 octubre

Grupo B TALDEA **EUSKERAZ**

Asteartea/ Martes

19:15 – 21:15

Hasiera/Inicio: Urriak 4 octubre

ZERAMIKA / Cerámica **EUSKERAZ**

32 ordu/horas

Prezioa: 80€

Asteartea / Martes

19:15 – 21:15

Hasiera/Inicio: Urriak 4 octubre

PUNTOA/CROCHET / Punto/ganchillo

32 ordu/horas

Prezioa: 80€

Grupo A TALDEA

Ostirala / Viernes

17:00 – 19:00

Hasiera/Inicio: Urriak 7 octubre

Grupo B TALDEA **EUSKERAZ**

Ostirala / Viernes

19:15 – 21:15

Hasiera/Inicio: Urriak 7 octubre

MARRAZKETA. Helduentzako / Taller de DIBUJO para adultos

Osteguna / Jueves

19:00 – 20:30

Hasiera/Inicio: Urriak 6 octubre

24 ordu/horas

Prezioa: 72€

AKROYOGA EUSKERAZ

Asteartea / Martes

20:00 – 21:30

Hasiera/Inicio: Urriak 4 octubre

24 ordu/horas

Prezioa: 72€

IKASTARO PUNTUALAK / CURSOS PUNTUALES

SUKALDARITZA OSASUNGARRIA / Cocina saludable EUSKERAZ

Asteazkena / Miércoles

19:00 – 21:00

Hasiera/Inicio: Urriak 5 octubre

20 ordu/horas

Prezioa: 50€

5 KONTINENTEETAKO SUKALDARITZA / Cocina de los 5 continentes

Osteguna / Jueves

19:00 – 21:00

Hasiera/Inicio: Urriak 6 octubre

20 ordu/horas

Prezioa: 50€

BATCH COOKING EUSKERAZ

Astelehena / Lunes

19:00 – 21:00

Hasiera/Inicio: Urriak 3 octubre

16 ordu/horas

Prezioa: 40€

ZINEKLUBA / Cineclub

Asteartea / Martes

18,45 – 19,45

18 saio/sesiones

Zelaietan

Doan/Gratis

**** Pelikula ikusteko zinema sarrera ordaindu beharko da. / Se abonará el precio del cine en taquilla.**

UMEENTZAKO IKASTAROAK

“TOYS FROM TRUSH” Steam tailerra

6-10 urte/años (2016-2012) (euskeraz)

Ludotekan. Ostegunetan 19:00 – 20:00

11 saio/sesiones. Hasiera/Inicio: urriak 6 octubre

Doan/gratis. Izena eman GIBan irailaren 2tik 23ra arte / Inscripción en la OIJ desde el 2 al 23 de septiembre.

Umeentzako ZERAMIKA / Cerámica infantil

6-10 urte/años (2016-2012) (euskeraz)

Asteartea / Martes

17:30 – 19:00

Hasiera/Inicio: Urriak 4 octubre

24 ordu/horas

Prezioa: 60€

MARRAZKETA / Dibujo

8-10 urte/años (2014-2012) (gaztelaniaz)

Astelehena / Lunes

17:30 – 19:00

Hasiera/Inicio: Urriak 3 octubre

21 ordu/horas

Prezioa: 63€

SUKALDARITZA / Cocina

9-12 urte/años (2013-2010) (euskeraz)

Osteguna / Jueves

17:30 – 18:30

Hasiera/Inicio: Urriak 6 octubre

8 ordu/horas

Prezioa: 20€

YOGA FAMILIAN/ Yoga en familia

4-8 urte/años (2018-2014) (euskeraz)

Larunbata / Sábado

12:00 – 13:30

Urria 22, 29 octubre

Azaroa 12, 26 noviembre

Abendua 10, 17 diciembre

9 ordu/horas

Prezioa (helduak, umeak doan) / Precio por adulto (niños/as gratis): 27€

Aforo mugatua. Familientzako, gehienez 2 heldu eta 3 ume familia bakoitzeko. / Plazas limitadas, familias de máximo de 2 adultos y 3 niños/as.

GAZTEENTZAKO IKASTAROAK (Gaztedi Durangaldea)

- **BEGIRALE IKASTAROA: AISIALDIKO ETA DENBORA LIBREKO BEGIRALEA: PROFESIONALITASUN-ZIURTAGIRIA /**
Curso de monitor/a de Tiempo Libre (certificado de profesionalidad) **18-29 urte/años**

150 ordu teoriko eta 160 ordu praktikoak / 150h teóricas y 160h prácticas

Durangon

Matrikula: 100€

Info+: euskera@dma.eus 946278640



- **Zeharkako kompetentziak: LANA BILATZEKO TRESNAK ETA ESTRATEGIAK /**
Competencias Transversales: Habilidades, competencias y actitudes de aplicación en el ámbito laboral y la búsqueda de empleo” **18-29 urte/años**

Grupo A Taldea

urria 17 – 28 octubre

Grupo B Taldea

Azaroa 7 – 18 noviembre

Zelaietan

10 saioko ikastaroa / 10 sesiones por grupo

Ordutegia/Horario 9:30 – 13:30

Doan/Gratis

Izena eman/matrícula en: Zelaieta

Lan esparruan eta lana bilatzeko prozesuan aplikatu beharreko trebetasunak, gaitasunak eta jarrerak eskuratzea da helburua. Gazte batzuk ikasketak goiz utzi dituzten gazteak izango dira, beste batzuk unibertsitate-ikasketak egin dituztenak, eta beste batzuk, berriz, lanean aritu izan direnak eta lana galdu dutenak.

Prestakuntza horren bidez, helburu profesionalak argituko dira, helburuaren arabeko ibilbidea egingo da eta ikasitako guztia lana bilatzeko prozesuan aplikatzen ikasiko da.

Se trata de adquirir habilidades, capacidades y actitudes a aplicar en el ámbito laboral y en el proceso de búsqueda de empleo. Algunos jóvenes serán jóvenes que han abandonado prematuramente sus estudios, otros que han cursado estudios universitarios y otros que han estado trabajando y han perdido su empleo.

Mediante esta formación se clarificarán los objetivos profesionales, se realizará un recorrido en función del objetivo y se aprenderá a aplicar todo lo aprendido en el proceso de búsqueda de empleo.

GAZTE EKINTZAK / Actividades juveniles (+ 10 urte/años) DOAN/Gratis

Urria/Octubre

URRIAK 1 OCTUBRE: GAUERODISKO Larunbata/Sábado 20:00-23:00.

URRIAK 8 OCTUBRE: GAUERO. "Jan Alai" . Larunbata/sábado 20:00-23:00

URRIAK 14, 15, 16 OCTUBRE: MANGAMORE

URRIAK 22 OCTUBRE: GAUERO. "Jokogune" . Larunbata/sábado 20:00-23:00

URRIAK 29 OCTUBRE: GAUERO. "Arimen gaua" . Larunbata/sábado 20:00-23:00

Azaroa/Noviembre

AZAROAK 5 NOVIEMBRE: GAUERO. "Jokogune" . Larunbata/sábado 20:00-23:00

AZAROAK 12 NOVIEMBRE: GAUERODISKO Larunbata/Sábado 20:00-23:00

AZAROAK 19 NOVIEMBRE: GAUERO. "Euskal Gauero" . Larunbata/sábado 20:00-23:00

AZAROAK 26-27 NOVIEMBRE: JOKOAN

Abendua/Diciembre

ABENDUAK 1-4 DICIEMBRE: KINERALLY

ABENDUAK 3 DICIEMBRE: GAUERO. "Zozoak beleari..." Larunbata/Sábado 20:00-23:00

ABENDUAK 10 DICIEMBRE: GAUERODISKO Larunbata/Sábado 20:00-23:00

ABENDUAK 17 DICIEMBRE: GAUERO. "AMETX-etan" . Larunbata/sábado 20:00-23:00

UMEENTZAKO EKINTZAK / Actividades infantiles

Urria/Octubre

URRIAK 1 OCTUBRE Familientzako antzerkia / Teatro familiar. "MUNDUARI ITZULIA 80 EGUNETAN" Glu Glu produkzioak Zornotza Aretoa 5€ (euskaraz)

URRIAK 3 OCTUBRE: ANDRES ESPINOSA: Ibilbidea familian / Recorrido familiar

URRIAK 8 OCTUBRE: LUDOTEKA FAMILIAN: Txiki Chef

URRIAK 14, 15, 16 OCTUBRE: MANGAMORE

URRIAK 22 OCTUBRE Familientzako antzerkia / Teatro familiar. **“PINTTO PINTTO”** Anita Maravillas Zornotza Aretoa 5€ (euskaraz)

URRIAK 29 OCTUBRE: ERDU OLGETAN “Arimen gaua”

Azaroa/Noviembre

AZAROAK 5 NOVIEMBRE: LUDOTEKA FAMILIAN: Eskulana / Manualidades

AZAROAK 19 NOVIEMBRE: ERDU OLGETAN “Euskal jaia”

AZAROAK 26-27 NOVIEMBRE: JOKOAN

Abendua/Diciembre

ABENDUAK 3 DICIEMBRE: LUDOTEKA FAMILIAN: Eskulana / Manualidades

ABENDUAK 17 DICIEMBRE: ERDU OLGETAN Irteera/Salida

ABENDUAK 27 DICIEMBRE Familientzako dantza / Danza, familiar. **“NIJOYOME”** Cía Nuria Pérez Zornotza Aretoa 5€ (euskaraz)

ABENDUAK 26-30 DICIEMBRE: GABONETAN JAI

GABONETAKO LUDOTEKA BEREZIA / Ludoteca especial de Navidad

Abenduaren 26tik urtarrilaren 5era / Desde el 26 de diciembre hasta el 5 de enero

Txanda 2 turnos:

A: abendua 26-27-28-29-30 diciembre

B: urtarrila 2-3-4-5 enero

MANGAMORE

Urria 14, 15, 16 octubre



EUROPAR ONDARE JARDUNALDIAK / JORNADAS EUROPEAS DE PATRIMONIO

AMOREBIETA-ETXANOKO AUZO BASELIZAK/ ERMITAS DE BARRIO EN AMOREBIETA-ETXANO. Bisita gidatua/ Visita guiada:

Bisita honen bidez, eraikin horien artelanak aurkezteaz gain edo haien balio monumentala goraiatzearaz gain, auzoko ermitaren inguruan izan den bizimodu jasangarrira hurbildu nahi dugu, baseliza horien kontserbazio-egoera bikaina izanik bizilagunen eta kofradien ahaleginari esker. Jesus Muñiz Petralanda arte historialariak gidatuko ditu herriko lau ermitatara bisitak: San Bizente Bediagan, Santa Kruz Eustoan, San Antonio Elgezabalen eta San Migel Dudean.

Esta visita pretende, además de presentar las obras de arte de estos edificios o ensalzar su valor monumental, acercarnos al modo de vida sostenible que ha discurrido alrededor de la ermita del barrio, siendo el excelente estado de conservación de estas ermitas gracias al esfuerzo de vecinos/as y cofradías. Jesús Muñiz Petralanda, historiador de arte, guiará las visitas a cuatro ermitas de la localidad: San Vicente en Bediaga, Santa Cruz en Eustoa, San Antonio en Elgezabal y San Miguel en Dueda.

Gudari kaleko autobús geltokia/ Parada de autobuses de la calle Gudari

urriak 29 octubre (gaztelaniaz/castellano)

urriak 30 octubre (euskeraz)

10:30-13:30

ZORNOTZA ARETOA

Urriak 1 octubre: “**MUNDUARI ITZULIA 80 EGUNETAN**” Glu Glu 12:30/17:30 EUS
Urriak 14 octubre “**FAKE**” Erre Produkzioak 20:00 CAS
Urriak 22 octubre “**PINTTO PINTTO**” Anita Maravillas 12:30/17:30 EUS
Urriak 28 octubre “**YERMA**” Sala BBK – La Dramática Errante 19:00 EUS
Azaroak 5 noviembre “**CELESTINA INFERNAL**” Teatro Corsario 20:00 CAS
Azaroak 11 noviembre “**MAGALLANES Y ELCANO**” Ajidnha Portugal 20:00 CAS
Azaroak 12 noviembre “**ZINEMA, ATZO ETA GAUR**” Zornotzako Musika Banda 20:00
Azaroak 18 noviembre “**OJO DE BUEY**” Proyecto Larrua 20:00 dantza
Azaroak 26 noviembre “**SU(D)RREALISMO**” Logela Multimedia 20:00 dantza
Abenduak 3 diciembre “**BATETIK BESTERA**” Benetan Be 17:30 EUS
Abenduak 10 diciembre “**REY LEAR**” Atalaya Andalucia 20:00 CAS
Abenduak 17 diciembre “**ATZOKO ETA GAURKO KLASIKOAK**” Zornotzako Musika Banda 20:00
Abenduak 23 diciembre “**GABONETAKO KONTZERTUA**” Zubiaur Musika Eskola 20:00
Abenduak 27 diciembre “**NIJOYOME**” Cía Nuria Perez Danza UMEAK EUS
Urtarrilak 13 enero “**REDADA FAMILIAR**” Vaiven producciones 20:00h cast
Urtarrilak 21 enero “**IRATXOEN KANTU SEKRETUAK**” Gookapi 17:30 EUS
Urtarrilak 27 enero “**BUHO**” Titzina teatro 20:00 cast

MUSIKA GERTU

Urria 6 Octubre **Chris O’Leary**

Azaroa 10 noviembre **Josh Hoyer & Soul Colossal**

Osteguna / Jueves

Musika. Zelaietan 6€

- Irailaren 7tik 30era / 7 – 30 septiembre

“Sólo personal autorizado”. Eduardo Martinez

Argazkiak / Fotografía

Nobela honek oroitzapenez, familiaz, lagunez eta geratzen zaigun denboraz dihardu. Aldi baterako sentsazioetan sakontzen du, nire emozioen atea irekitzen du eta gure existentziari buruz hausnartzen du. Iraganeko irudiak dira, oraingoak eta iristeko falta direnak, esperientziaz eta oroitzapenez akituta iritsiko garen emozioen elkargune batean.



Esta novela, trata de recuerdos, de familia, de amigos y del tiempo que nos queda. Ahonda en las sensaciones temporales, abre la puerta de mis emociones y reflexiona sobre nuestra propia existencia. Son las imágenes pasadas, las de ahora y las que faltan por llegar, en una confluencia emocional a la que llegaremos exhaustos de experiencias y recuerdos.

- Irailaren 19tik urriaren 1ra arte / 19 septiembre – 1 octubre. 1.

Pisuan / 1º piso

Bitxigintza tailerreko lanak / Trabajos del taller de joyería



- Urriaren 3tik 15era / 3 – 15 octubre

MANGAMORE

- Urriaren 19tik azaroaren 17ra / 19 de octubre – 17 de noviembre

ELIAS COCHON. Eskultura eta margolanak / Escultura y pintura



- Urriaren 30etik azaroaren 12ra / 30 octubre – 12 noviembre. 1. Pisuan / 1º piso

Mikologia argazki lehiaketako lanak / Trabajos del concurso de fotografía Zornotza Mikologia Elkarte

- Azaroaren 21etik abenduaren 12ra / 21 noviembre – 12 diciembre

BOSTEKO 2022: “Habitar / Bizi”

Izaskun Alonso Saratxaga, Mikel Garate Aracama, Jorge Rubio Pinedo. Comisariado: Amparo Lozano Sancha, Julen Araluce Hernando

BOSTEKO proposamenak artearen eta espazio arkitektonikoaren arteko bizikidetzatik sortzen diren hausnarketak hartu nahi ditu bere baitan, eta, horren emaitza gisa, arte-praktika garaikidetik bizitzeari buruzko iruditeria anitza eman nahi du. Izaskun Alonso Saratxagak, Mikel Garate Aracamak eta Jorge Rubio Pinedok bizitokiari buruz planteatzen dituzten begirada ugariak bat egiten dute erakusketa honetan, arkitektura ikuspegi berrietatik ikusteko gonbita. / La propuesta BOSTEKO trata de acoger las reflexiones que nacen de la convivencia entre arte y espacio arquitectónico, dando como resultado un imaginario diverso sobre el habitar desde la práctica artística contemporánea. La multiplicidad de miradas que plantean Izaskun Alonso Saratxaga, Mikel Garate Aracama y Jorge Rubio Pinedo sobre el habitar convergen en esta muestra, una invitación a contemplar la arquitectura desde nuevas perspectivas.



- Azaroaren 21etik abenduaren 12ra / 21 noviembre – 12 diciembre. 1. Pisuan / 1º piso

“Lo que tu móvil esconde” Alboan Elkarte

Ivan Benitez fotokazetariaren argazkiekin osatutako panelen bidez kontzientziatzeko kanpaina. / Campaña de concienciación a través de paneles con fotos del fotoperiodista Iván Benítez.



- Abenduaren 19tik urtarrilaren 9ra / 19 diciembre – 9 enero

“**Liburuaren historia**” Euskararen Etxea

Zuhaitz bat da liburua. Arnasa ematen du: babesa eta itzala, edertasunaren plazerra eta argiaren sintesia. Liburuak zure jakin mina, pentsamenduak eta hizkuntza oxigenatzen ditu. Liburua zabaldukoan, besarkatu egiten zaitu: zure irudimena eta inteligentzia kilikatzen ditu. Abentura bat da irakurtzea, desiraren eta askatasunaren lurralde zirrargarrietan barrena.

El libro es un árbol. Da aliento: protección y sombra, el placer de la belleza y síntesis de luz. El libro oxigena tu curiosidad, tus pensamientos y tu lenguaje.

Cuando se abre el libro, te abraza: excita tu imaginación y tu inteligencia. Leer es una aventura a través de los apasionantes territorios del deseo y la libertad.

- Urtarrilaren 12tik 28ra / 12-28 enero

“**TTIPIA ERAKUSKETA**” 5 URTEKO HAURREK SORTUTAKOA. Zornotzako Andra Mari Ikastola

TTIPIAn Amorebieta-Etxanoko Andra Mari Ikastolako 5 urteko haurrek sortutako obrak daude ikusgai. Ikastolan Ttipia proiektuaren bidez ezagututako 4 artista plastikoren adierazpen artistikoan oinarrituta (EIDER EIBAR ilustratzailea, AINHOA ORTELLS margolaria, ELENA MENDIZABAL eskultorea eta ERIZ MORENO argazkilaria), esperimantazio, joko eta sormenetik abiatuta artelan ikusgarriak sortzen dira. / En TTIPIA se exponen las obras creadas por los niños y niñas de 5 años de la Ikastola Andra Mari de Amorebieta-Etxano. Basándose en la expresión artística de 4 artistas plásticos conocidos en la ikastola a través del proyecto Ttipia (la ilustradora EIDER EIBAR, la pintora AINHOA ORTELLS, la escultora ELENA MENDIZABAL y el fotógrafo ERIZ MORENO), se crean espectaculares obras de arte desde la experimentación, el juego y la creatividad.